3. Mose 17

Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)



- 1 Und der HERR^{H3068} redete^{H1696} zu^{H413} Mose^{H4872} und sprach^{H559}: 2 Rede^{H1696} zu^{H413} Aaron^{H175} und zu^{H413} seinen Söhnen^{H1121} und zu^{H413} allen^{H3605} Kindern^{H1121} Israel^{H3478} und sprich^{H559} zu^{H413} ihnen: Dies^{H2088} ist es^{H1697}, was^{H834} der HERR^{H3068} geboten^{H6680} und gesagt^{H559} hat: 3 Jedermann^{H376} aus dem Haus^{H1004} Israel^{H3478}, der^{H834} ein Rind^{H7794} oder ein Schaf^{H3775} oder eine Ziege^{H5795} im Lager^{H4264} schlachtet^{H78191} oder der außerhalb^{H4480} H2351 des Lagers^{H4264} schlachtet^{H7819} [?]^{H4480} 4 und es nicht^{H3808} an^{H413} den Eingang^{H6607} des Zeltes^{H168} der Zusammenkunft^{H4150} gebracht^{H935} hat, um es dem HERRN^{H3068} als Opfergabe^{H7133} darzubringen^{H7126} vor^{H6440} der Wohnung^{H4908} des HERRN^{H3068}, diesem^{H1931} Mann^{H376} soll Blut^{H1818} zugerechnet^{H2803} werden: Blut^{H1818} hat er vergossen^{H8210}, und dieser^{H1931} Mann^{H376} soll ausgerottet^{H3772} werden aus^{H4480} der Mitte^{H7130} seines Volkes^{H5971}; 5 damit^{H4616} H834 die Kinder^{H1121} Israel^{H3478} ihre Schlachtopfer^{H20772} bringen^{H935}, die^{H834} sie^{H1992} auf^{H5921} freiem^{H6440} Feld^{H7704} schlachten^{H2076}, dass sie sie dem HERRN^{H3068} bringen^{H935} an^{H413} den Eingang^{H6607} des Zeltes^{H168} der Zusammenkunft^{H4150} zu dem Priester^{H3548} und sie als Friedensopfer^{H2077} H8002 dem HERRN^{H3068} schlachten^{H2076}. [?] H413 6 Und der Priester H3548 soll das Blut H1818 an H413 den Altar H4196 des HERRN H3068 sprengen H2236 vor dem Eingang H6607 des Zeltes H168 der Zusammenkunft H4150 und das Fett H2459 räuchern H6999 zum lieblichen H5207 Geruch Geruch dem HERRN^{H3068}. 7 Und sie sollen nicht^{H3808} mehr^{H5750} ihre Schlachtopfer^{H20773} den Dämonen^{H81634} schlachten^{H2076}, denen^{H834} sie^{H1992} nachhuren^{H2181} H310. Das^{H2063} soll ihnen eine ewige^{H5769} Satzung^{H2708} sein^{H1961} bei ihren Geschlechtern^{H1755}.
- 8 Und du sollst zu^{H413} ihnen sagen^{H559}: Jedermann^{H376} H376 aus dem Haus^{H1004} Israel^{H3478} und von^{H4480} den Fremden^{H1616}, die^{H834} sich in^{H8432} ihrer Mitte^{H8432} aufhalten, der^{H834} ein Brandopfer^{H5930} oder Schlachtopfer^{H2077} opfert^{H5927} [?]^{H4480} [?]^{H1481} 9 und es nicht^{H3808} an^{H413} den Eingang^{H6607} des Zeltes^{H168} der Zusammenkunft^{H4150} bringt^{H935}, um es dem HERRN^{H3068} zu opfern^{H6213}, dieser^{H1931} Mann^{H376} soll aus^{H4480} seinen Völkern^{H5971} ausgerottet^{H3772} werden.
- 10 Und jedermann^{H376} H376 aus dem Haus^{H1004} Israel^{H3478} und von^{H4480} den Fremden^{H1616}, die sich in^{H8432} ihrer Mitte^{H8432} aufhalten, der^{H834} irgend^{H3605} Blut^{H1818} essen^{H398} wird, gegen^{H5414} die Seele^{H5315}, die das Blut^{H1818} isst^{H398}, werde ich mein Angesicht^{H6440} richten^{H5414} und sie ausrotten^{H3772} aus^{H4480} der Mitte^{H7130} ihres Volkes^{H5971}. [?]^{H4480} [?]^{H1481} 11 Denn^{H3588} die Seele^{H5315} des Fleisches^{H1320} ist im Blut^{H1818}, und ich^{H589} habe es euch auf^{H5921} den Altar^{H4196} gegeben^{H5414}, um Sühnung^{H3722} zu tun für^{H5921} eure Seelen^{H5315}; denn^{H3588} das Blut^{H1818} ist es^{H1931}, das Sühnung^{H3722} tut^{H3722} durch⁵ die Seele^{H5315}. [?]^{H3722} 12 Darum^{H5921} H3651 habe ich zu den Kindern^{H1121} Israel^{H3478} gesagt^{H559}: Niemand^{H3808} H3605 H53156</sup> von^{H4480} euch soll Blut^{H1818} essen^{H398}, auch der Fremde^{H1616}, der sich in^{H8432} eurer Mitte^{H8432} aufhält, soll nicht Blut^{H1818} essen^{H398}. [?]^{H1481} [?]^{H3808} 13 Und jedermann^{H376} H376 von^{H4480} den Kindern^{H1121} Israel^{H3478} und von^{H4480} den Fremden^{H1616}, die sich in^{H8432} eurer Mitte^{H8432} aufhalten, der^{H834} ein Wildbret oder einen Vogel^{H5775} erjagt^{H6679} H6718</sup>, die gegessen^{H398} werden, soll ihr Blut^{H1818} ausfließen^{H8210} lassen und es mit Erde^{H6083} bedecken^{H3680}. [?]^{H1481} [?]^{H2416} 14 Denn^{H3588} die Seele^{H5315} alles^{H3605} Fleisches^{H1320}: sein Blut^{H1818}, das^{H1931} ist seine Seele^{H53157}; und ich habe zu den Kindern^{H1121} Israel^{H3478} gesagt^{H559}: Das Blut^{H1818} irgendeines Fleisches^{H1320} sollt ihr nicht^{H3808} essen^{H398}, denn^{H3588} die Seele^{H5315} alles^{H3605} Fleisches^{H1320} ist sein Blut^{H1818}; jeder^{H3605}, der es isst^{H398}, soll ausgerottet^{H3772} werden. [?]^{H3605}
- 15 Und jeder H3605 H5315, der H8348 ein Aas H5038 oder Zerrissenes H2966 isst H398, er sei Einheimischer H249 oder Fremder H1616, der soll seine Kleider Wasschen Wasser Wasser Baden H7364, und er wird unrein H2930 sein bis H5704 an den Abend H6153; dann wird er rein H2891 sein. 16 Und wenn H518 er sie nicht Wässer wäscht Wäscht H3526 und sein Fleisch H1320 nicht H3808 badet H7364, so wird er seine Ungerechtigkeit H5771 tragen H5375.

Fußnoten

- 1. Vergl. 5. Mose 12,13-28
- 2. O. Schlachttiere
- 3. O. Schlachttiere
- 4. Eig. den Böcken (die abgöttisch verehrt wurden). Vergl. 2. Chron. 11,15
- 5. O. für
- 6. W. Keine Seele
- 7. Vergl. 5. Mose 12,23; W. sein Blut ist als seine Seele
- 8. W. jede Seele, die